

TIA NEWS

T.I.Aニュース・徳島市国際交流協会だより

〈発行〉
 (一社)徳島市国際交流協会
 〒770-0855 徳島市新蔵町1丁目88番地
 Tel 088 (622) 6066
 Fax 088 (624) 3169
 E-mail info@tia81.com
 URL : https://www.tia81.com

夜の日本語クラス(初級・中級)のお知らせ

徳島市国際交流協会(TIA)では、4月から次のとおり、夜の日本語クラスを行います。TIA ボランティア講師が教えます。勉強をしたい人は、電話かFAX、メールで申し込んでください。無料です。又、テキスト等詳細は講師が説明します。

(1)「初級クラス」
 期 間：2026年4月7日から2026年7月21日まで
 曜日と時間：毎週火曜日 午後5時30分から午後7時
 場 所：徳島市国際交流協会2階 会議室
 内 容：ひらがな、カタカナがわかる人が、簡単な会話ができるようになります。

(2)「中級クラス」
 期 間：2026年4月7日から2026年7月21日まで
 曜日と時間：毎週火曜日 午後7時10分から午後8時40分
 場 所：徳島市国際交流協会2階 会議室
 内 容：簡単な会話ができる人が、いろいろな表現で会話を楽しめるようになります。

* 祝日・お盆・年末年始はお休みです。

一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88
 Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169 E-mail: info@tia81.com

TIA Japanese Language Evening Classes (Elementary and Intermediate)

TIA will start Japanese Language Evening Classes from April. If you would like to join, please contact TIA office by telephone, fax or e-mail. An application for download is also available on our website (https://www.tia81.com). The class is free. Information regarding textbooks and other class details will be provided by the instructors.

(1) Elementary Class
 *Starts from April 7 to July 21 (Every Tuesday, 5:30 pm - 7:00 pm)
 *Place: TIA
 *Objective : Those who understand Hiragana and Katakana become able to hold simple conversations in Japanese.

(2) Intermediate Class
 *Starts from April 7 to July 21 (Every Tuesday, 7:10 pm - 8:40 pm)
 *Place: TIA
 *Objective : Those who already speak easy Japanese become able to speak more practical Japanese.

*There are no classes on public holidays and during the end-of-year and New Year period.

Tokushima International Association Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169
 E-mail: info@tia81.com

お話し会

3月27日(金)
18:00~19:30

徳島市国際交流協会(TIA)1階 会議室
〒770-0855
徳島市新蔵町1丁目88番地

日本でインド風のカレーがパン屋さんから広まったことは知っていましたか？

徳島市国際交流協会(TIA)でインド出身の徳島市国際交流員によるやさしい英語でのお話会が開催されます。

インドの「チャイ」飲みながら、インドの文化や歴史、おすすめの観光地や映画などについてのお話しを楽しみませんか。

+ お話の後、エコバック飾りやインドのランゴリも体験できます！

申込はコチラ

申込はGoogle Form、電話かメールより受付します
088-622-6066
info@tia81.com
定員：15名

参加費：無料だよ

Know more about

27th March, Friday
6PM to 7:30PM

Tokushima International Association (TIA)
1st Floor, meeting room
1-88, Shinkura cho,
Tokushima City : 770-0855

Did you know that the Indian style curry in Japan was first made in a bakery?

A presentation in simple English from the Indian CIR of Tokushima City will be organized at the Tokushima International Association.

Get to know more about Indian culture and traditions, sight-seeing and Indian movie recommendations in simple English, as you sip on Chai, made by yours truly.

+ Also get to decorate totebags and make India Rangoli with everyone at the end of the presentation!

Registration

Please register via google form, or by call / email
088-622-6066
info@tia81.com
Capacity : 15 people

It's all Free of Cost!

エンジョイ イングリッシュ 絵本であそぼう

ネイティブの先生とやさしい英語の本を読んだり、ゲーム、歌やお話をしましょう。

日程及び場所：3月29日(日) ふれあい健康館2階 和室
4月26日(日) ふれあい健康館2階 和室
5月24日(日) ふれあい健康館2階 和室

*変更があるかもしれません。確認の上、ご参加下さい。

時 間：午前10時から10時50分
対 象：小学生以下(幼児の方は、保護者同伴)

*会員の皆様でボランティアでお手伝いをして下さる方を随時募集しております。

主 催：一般社団法人 徳島市国際交流協会

Enjoy English Fun with Picture Books

Read a book in simple English, play games and sing along with a native speaker.

Boys and girls, come and join us! (Note: infants must be accompanied by a parent.)

Schedule and Place : March 29 (Sunday)Fureai Kenkokan 2F
April 26 (Sunday)Fureai Kenkokan 2F
May 24 (Sunday)Fureai Kenkokan 2F

*Schedule may change. Please check before joining.
Time : 10:00 am to 10:50 am
Organized by Tokushima International Association Tel: 088-622-6066

徳島市国際交流協会では、次のとおり語学講座を開講しております。初回見学も受付けております。お気軽にご連絡下さい。(電話 088-622-6066)

英語(初級) 毎週木曜日 午後6時30分から午後7時30分
 英語(一般) 毎週木曜日 午後7時30分から午後9時
 英語(一般) 毎週水曜日 午後1時から午後2時30分
 英語(一般) 毎週木曜日 午後1時から午後2時30分

受講料: 4,000円/月(会員) 5,000円/月(非会員) 場所: 徳島市国際交流協会 2階 会議室

徳島市国際交流協会の通訳・翻訳委員会では、毎月(8月と12月を除く)第4土曜日の午前10時から11時30分まで会議室にて勉強会を行っております。テーマを決め、それについて各自がスピーチを行います。勉強会の詳細は、決まり次第にウェブサイトに掲載をしています。皆様の参加をお待ちしております。

The TIA Translation and Interpretation Committee holds study sessions in the meeting room on the fourth Saturday of each month(except August and December). A theme is chosen on which each participant presents a short speech. The details of the session will be posted on our website as soon as decided. Hope to see you there!

TIA フェイスブックページ、インスタグラム

「徳島市国際交流協会」を探して **いいね!** をクリックまたはフォローしてね。

徳島市国際交流協会では、ご自由にWifiをお使いいただけます。

TIA Facebook page and Instagram

Search "Tokushima International Association" and click like or follow us. **いいね!**

Free WiFi available in TIA.

徳島ライフ

自転車にも「青切符」

自転車の交通違反に関する交通反則切符(青切符)が2026年4月1日から導入されます。対象となるのは16歳以上で、113の違反行為について3,000~1万2,000円の反則金を定めました。主な自転車の交通違反に対する反則金の額です。

- ・携帯電話を使用しながら自転車を運転 12,000円
- ・信号無視 6,000円
- ・傘さし運転、イヤホンを付けて音楽を聴いたりしながらの運転 5,000円
- ・無灯火 5,000円
- ・一時不停止 5,000円
- ・二人乗り 3,000円
- ・横並び走行 3,000円

"Blue ticket" for bicycle traffic offenses

A traffic violation ticket system (blue ticket) for bicycle traffic offenses will be introduced starting April 1, 2026. It will apply to individuals aged 16 and older with fines ranging from 3,000 to 12,000 yen and covers 113 types of violations. The fines for major bicycle traffic violations are as follows:

- Riding a bicycle while using a cell phone 12,000 yen
- Riding a red light 6,000 yen
- Riding with an umbrella or headphones 5,000 yen
- Riding at night without a light 5,000 yen
- Stop sign violation 5,000 yen
- Riding with two people 3,000 yen
- Riding side by side 3,000 yen

Changes to the Collection Method for Cans, Bottles, and PET Bottles

Starting April 2026, Tokushima City will implement separate collection for PET bottles to further promote recycling. Until the end of March, cans, bottles, and PET bottles were collected once every two weeks. Starting in April, cans and bottles will be collected once every four weeks, while PET bottles will be collected separately once every two weeks. For more details, please check the Tokushima City Environmental Policy Division website.

「缶・瓶・ペットボトル」のゴミの収集方法が変わります

徳島市では、2026年4月からペットボトル単独収集となります。3月末までは「缶・瓶・ペットボトル」を2週間に一度回収していましたが、4月からは「缶・瓶」を4週間に一度、そして「ペットボトル」はさらなるリサイクルの推進の為、単独で2週間に一度回収します。詳細は、徳島市環境政策課のHPをご確認下さい。



徳島市相談窓口ワンストップセンターを開設しています。

徳島市国際交流協会では、在住外国人の皆様が快適に安心して徳島での生活を送れるようにと相談事業を行っております。「公的機関より文書が届いたが何かが書かれているか解らない。」「言葉の問題、習慣の違い等があり不安で病院に行くことができない。」など様々な相談に応じております。どんなささいな事でも結構です。個人の秘密は厳守します。又、翻訳機を導入し、多言語での相談に対応できるようになりました。お気軽にご連絡下さい。

場所: 徳島市国際交流協会 (徳島市新蔵町1丁目88)
 開所日時: 午前10時から午後12時及び午後2時30分から午後5時
 (それ以外の時間をご希望の場合は予約を受付ます。土・日曜日及び祝日、お盆 8月12日-16日、年末年始 12月29日-1月3日を除く)
 連絡先: 088-622-6066 / info@tia81.com

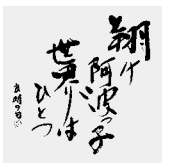
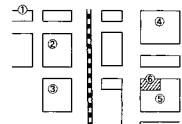
TIA Multilingual Life Consultation Service

TIA has begun a counselling service to aid Tokushima's foreign residents in the struggles that come with living abroad. TIA hopes to assist with questions about reading documents, visiting medical facilities, and other issues of daily life in Japan. The office staff will be using a translation device to assist in multilingual communication. All consultations will remain confidential.
 Place: Tokushima International Association (Tokushima-shi Shinkura-cho 1-chome 88)
 Office Hours: Monday - Friday, 10:00 am-12:00 pm and 14:30 pm - 17:00 pm
 (Closed on national holidays, Obon and New Year holidays Aug 12-16, Dec 29-Jan 3 Reservations will be accepted at other times for consultation services. Be aware e-mails may not be immediately read.)
 Tel: 088-622-6066 E-mail: info@tia81.com

徳島市国際交流協会・Tokushima International Association

徳島市国際交流協会では次のような活動を行っています。TIA offers you the following activities and services:

- ・国際交流活動
 - 国際交流イベントの開催
 - スポーツ交流 (TIA サッカーチーム)
 - 姉妹友好都市交流
- ・各種講座
 - 外国語講座(英・仏) / 日本語講座
 - 日本文化・外国文化理解講座
- ・ボランティア活動
 - 留学生への生活用品貸出
 - 外国人への相談対応 / 通訳・翻訳 / ホームステイ
- ・設備
 - 交流ラウンジ / Free WiFi
- ・機関誌
 - ニューズレター "TIA NEWS" (季刊)
- 徳島市国際交流協会の各项工作
 - 国際交流活動
 - 開办国際交流 体育交流
 - 友好姉妹都市交流
 - 各種講座
 - 外語講座(英、法) / 日語講座
 - 日本文化・外国文化理解講座
 - 义务服务
 - 留学生の生活用品借出服务
 - 外国人の咨询服务 / 翻译、口译 / 家庭访问
 - 一设施
 - 交流窓口 / Free WiFi
 - 一机关报纸
 - 新闻报纸 "TIA News" (每季发行)
- International Exchange Activities
 - International Exchange Event / Athletic Events (Soccer Team) / Sister City Exchanges
- Classes
 - Foreign Language Classes (English, French)
 - Japanese Classes / Gathering for Learning about Japanese or Foreign Cultures
- Volunteer Activities
 - Lending Service Providing Household Items to Students / Counseling for Foreign Residents / Translations / Homestay
- Facilities
 - Lounge / Free WiFi
- Newsletters
 - Correspondence Newsletter (Quarterly) "TIA NEWS"



- ① Central Post Office (徳島中央郵便局)
- ② Municipal Office (徳島市役所)
- ③ Hotel Senshukaku (ホテル千秋園)
- ④ Courthouse (裁判所)
- ⑤ Fire Station (消防署)
- ⑥ Tokushima International Assoc. (徳島市国際交流協会)

(発行) (一社) 徳島市国際交流協会: 徳島市新蔵町1丁目88
 Tokushima International Association
 1-88 Shinkura-cho Tokushima-shi
 Tel. 088-622-6066 / Fax. 088-624-3169 / E-mail info@tia81.com
 URL: https://www.tia81.com
 Open: Monday to Friday (from 10:00 a.m. to 6:00 p.m.)
 Closed: Saturday, Sunday and National Holidays